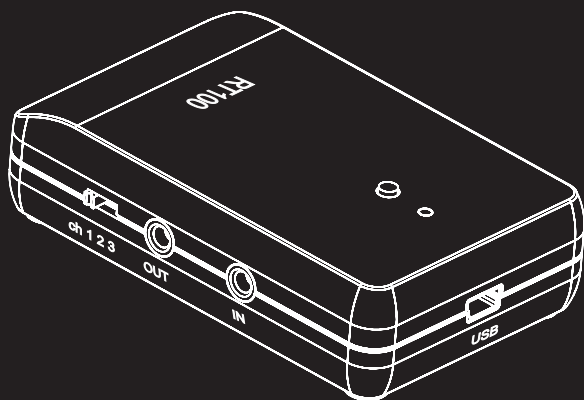


RT100

WIRELESS SPEAKER LINK

User Guide



SAFETY INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

The user manual for local area network devices shall contain instructions related to the restrictions mentioned in the above sections, namely that:

- (i) the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
- (ii) the maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non point-to-point operation as appropriate.

RESPONSIBLE PARTY

Lenbrook Industries Limited.
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

WHAT'S IN THE BOX



RT100 Wireless
Speaker Link



Stereo RCA to
3.5mm Cable



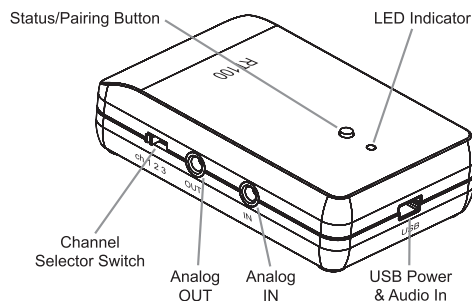
Mini USB Cable



Two Adhesive
Mounting Strips

GETTING STARTED

The RT100 Wireless Speaker Link provides a quick and easy way to wirelessly connect your audio components. Using its own dedicated network, the RT100 can pair with another RT100, or synchronous devices, to create a flexible multi-unit wireless audio setup.



LED Indications

LED Colour	INDICATES	NOTES
Solid Blue	RT100 in Transmit (Tx) Mode	
Solid Yellow	RT100 in Receive (Rx) Mode	
Solid White	USB Audio input	Available in Tx Mode only
Solid Magenta	Analog Audio input	Available in Tx Mode only
Flashing Green (fast)	RT100 in Pairing Mode	Three Red Flashes indicates failed pairing
Solid Green	RT100 paired with another module	
Flashing Green (slow)	RT100 disconnected from paired device	

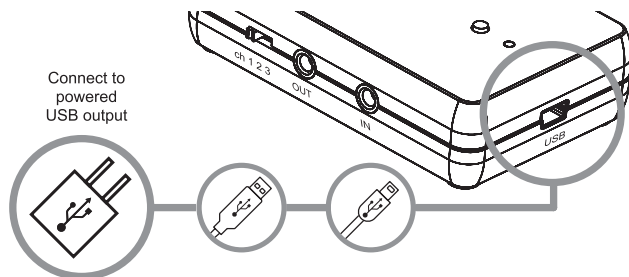
Status/Pairing Button:

Pressing the Status/Pairing Button is a quick way to check the current status of the RT100. The LED will run through a series of colors, first indicating mode, then input, and finally pairing status.

For example, if you press the Status/Pairing button and the LED shows Solid Blue, then Solid Magenta, then Solid Green, the RT100 is functioning as a transmitter, using the analog audio input, and is successfully paired with another module.

CONNECT FOR POWER

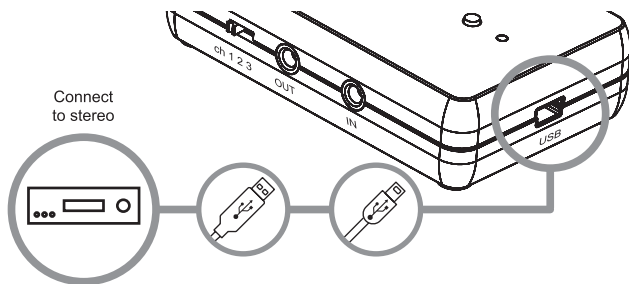
Use the Mini USB Cable provided to power the RT100, by plugging into a compatible wall charger (not supplied) or powered USB output located on the intended connected device.



CONNECT FOR SOUND

The RT100 As A Transmitting Device (Tx Mode) – USB Audio

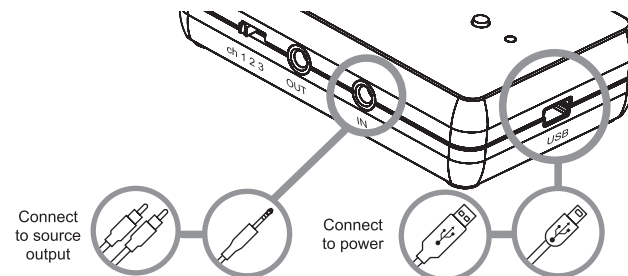
When you first plug in the Mini USB Cable and there are no analog connections attached, the RT100 will be in Tx Mode and set to use USB Audio by default. Connecting the RT100 to your source device will take advantage of this feature if USB Audio is available from the source. USB Audio is available in Tx Mode only - you cannot use USB to pass audio out of the RT100.



NOTE: Please see the **POPULAR CONFIGURATIONS** section for example diagrams of different ways to connect your RT100.

The RT100 As A Transmitting Device (Tx Mode) – Analog Audio

For Analog Audio in Tx Mode, use the Stereo RCA to 3.5mm Cable provided. Connect from your source output to the 3.5mm Input on the RT100. Analog will take priority over USB Audio once connected. Ensure nothing is connected to the 3.5mm Output.

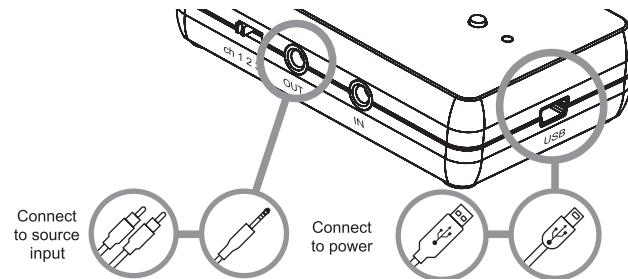


The RT100 As A Receiving Device (Rx Mode)

Use the Stereo RCA to 3.5mm cable provided to connect the 3.5mm Output on the RT100 to an input on your end component. Ensure nothing is connected to the 3.5mm Input on the RT100.

USB Audio is available in Tx Mode only and cannot be used in Rx Mode. You must still plug into the USB for power.

NOTE: We recommend that all cable connections are made when all your equipment is turned off.



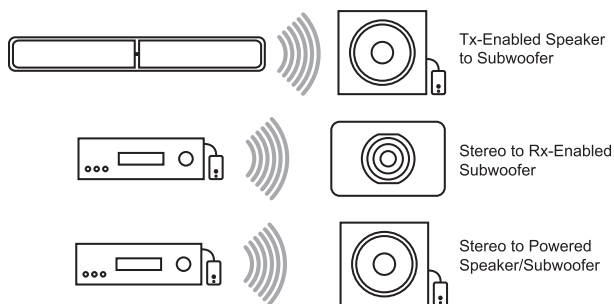
CONNECT WIRELESS

To wirelessly pair the RT100:

- 1) Press and hold the Status/Pairing button for at least 3 seconds, then release.
- 2) Once released, the LED will start flashing Green, indicating that the RT100 is in Pairing Mode.
- 3) Repeat the process on the other device (this might be another RT100 or a separate synchronous device in the ecosystem).
- 4) The LED will turn Solid Green once the RT100 has successfully paired.

For the most consistent results, you should start the pairing process on the Rx device first. You can pair up to two Rx devices to a single Tx device, but only one at a time. To pair a second Rx device within the same setup, simply run the pairing process again between second Rx device and the Tx device. There is no need to re-pair the first Rx device as it is already connected.

POPULAR CONFIGURATIONS

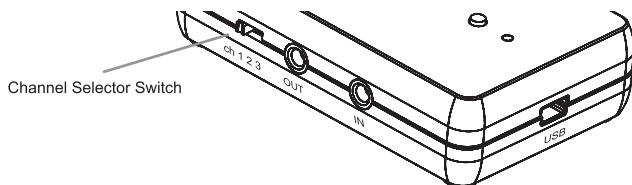


CONNECTING MULTIPLE RT100 SYSTEMS

The RT100 can operate on three different channel IDs, allowing you to use up to three different system setups in the same area. The Channel Selector Switch lets you select the channel ID you wish to use, so that you can specify which modules should be paired together. Ensure all devices are on the same channel ID if they are part of the same setup.

NOTE: Certain synchronous products that can pair with the RT100 will only work on a specific channel. Please consult the online help articles for that specific brand and product.

NOTE: If you happen to get interference in the signal between paired RT100s, you can also adjust the channel selector switch to see if the connection is improved on a different channel.



TROUBLESHOOTING

No Wireless Connection

- Confirm the RT100 is powered on using the Mini USB Cable.
- Confirm the RT100 is paired to a mating device.
- Try selecting a different channel ID if you are using multiple RT100s together.

No Sound

- Confirm all cable connections are attached correctly.
- Confirm the RT100 is powered on.
- Confirm the RT100 is paired to a mating device.

No Power

- Confirm the USB Power Source for the RT100 is working.

CONNECTEUR DE HAUT-PARLEUR SANS FIL

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
- (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise ou à un circuit électrique différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien de radio/TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

Veuillez noter que des changements ou des modifications qui n'aura pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité du matériel, le droit de l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil risque d'être retiré.

Cet équipement doit être installé à une distance d'au moins 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
- (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

En vertu des règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut fonctionner seulement avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Afin de réduire le risque d'interférence radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être sélectionnés afin que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour permettre la communication.

Le manuel d'utilisation des appareils sur le réseau local doit contenir des instructions relativement aux restrictions mentionnées aux paragraphes ci-dessus, notamment :

- Le dispositif fonctionnant dans la gamme de 5150-5250 MHz est destiné à l'utilisation à l'intérieur seulement afin de réduire le risque d'interférence nuisible aux systèmes mobiles par satellite dans la même voie;
- Le gain maximum de l'antenne permis pour les appareils dans la gamme de 5725-5825 MHz doit se conformer aux limites PIRE spécifiées pour le fonctionnement point à point ou non point à point selon le cas.

PARTIE RESPONSABLE

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

CONTENU DE LA BOÎTE



Connecteur de haut-parleur sans fil RT100



Câble stéréo RCA à 3,5 mm



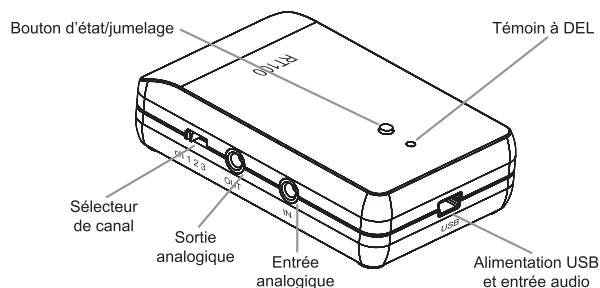
Câble mini USB



Bandes adhésives pour le montage (x2)

POUR COMMENCER

Le connecteur de haut-parleur sans fil RT100 offre une manière rapide et simple de connecter vos composants audio sans fils. Employant son propre réseau réservé, le RT100 peut se jumeler avec un autre RT100 ou des appareils synchrones afin de créer une configuration audio sans fil multiappareil flexible.



Indications de la DEL

DEL Couleur	INDICATION	REMARQUES
Allumé bleu	RT100 en mode de transmission (Tx)	
Allumé jaune	RT100 en mode de réception (Rx)	
Allumé blanc	USB Audio input	disponible en mode Tx seulement
Allumé magenta	Entrée audio analogique	Disponible en mode Tx seulement
Clignotement vert (rapide)	RT100 en mode de jumelage	Trois clignotements rouges signifient l'échec du jumelage.
Allumé vert	RT100 jumelé à un autre module	
Clignotement vert (lent)	RT100 déconnecté de l'appareil jumelé	

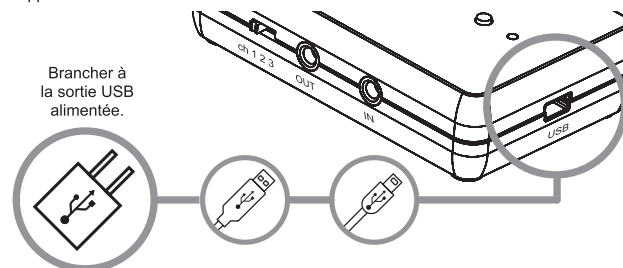
Bouton d'état/jumelage:

Appuyer sur le bouton d'état/jumelage permet de vérifier rapidement l'état actuel du RT100. La DEL s'allumera de diverses couleurs, indiquant d'abord le mode, ensuite l'entrée et enfin l'état de jumelage.

Par exemple, si vous appuyez sur le bouton d'état/jumelage et que la DEL s'allume en bleu, ensuite en magenta et enfin en vert, le RT100 fonctionne comme transmetteur utilisant l'entrée audio analogique et il est jumelé avec un autre module.

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

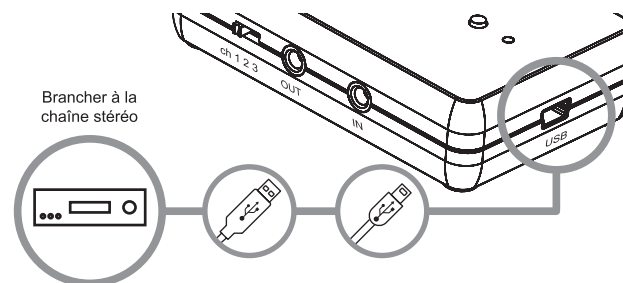
Utilisez le câble mini USB fourni pour alimenter le RT100 en le branchant dans un chargeur mural compatible (non fourni) ou dans une sortie USB alimentée situé sur l'appareil connecté.



CONNEXION SONORE

Le RT100 comme appareil émetteur (Mode Tx) – Audio USB

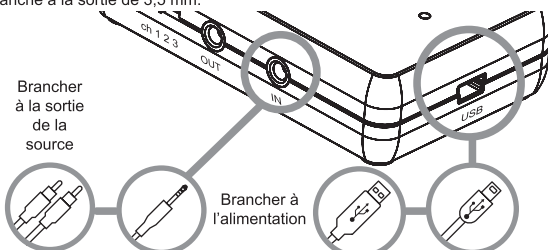
Lorsque vous branchez le câble mini USB pour la première fois et qu'il n'y a pas de connexions analogiques, le RT100 se met en mode Tx et se règle pour utiliser l'audio USB par défaut. Le branchement du RT100 à votre appareil source tire avantage de cette caractéristique si l'audio USB est disponible de la source. L'audio USB est disponible en mode Tx seulement, vous ne pouvez pas utiliser le port USB pour diffuser de l'audio du RT100.



REMARQUE: veuillez consulter la section **CONFIGURATIONS POPULAIRES** pour des schémas sur différentes manières de brancher votre RT100.

Le RT100 comme appareil émetteur (Mode Tx) – Audio analogique

Pour l'audio analogique en mode Tx, utilisez le câble stéréo RCA à 3,5 mm fourni. Branchez le câble de la sortie de la source à l'entrée de 3,5 mm du RT100. Une fois connectée, l'entrée analogique a préséance sur l'audio USB. Assurez-vous que rien n'est branché à la sortie de 3,5 mm.

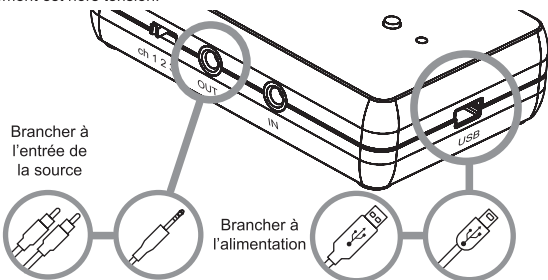


Le RT100 comme appareil récepteur (Mode Rx)

Utilisez le câble stéréo RCA à 3,5 mm fourni pour raccorder la sortie de 3,5 mm du RT100 à une entrée de votre composant final. Assurez-vous que rien n'est branché à la sortie de 3,5 mm du RT100.

L'audio USB n'est disponible qu'en mode Tx et ne peut pas être utilisée en mode Rx. Vous devez quand même utiliser la prise USB pour l'alimentation.

REMARQUE : nous conseillons de faire tous les raccordements de câbles lorsque l'équipement est hors tension.



CONNEXION SANS FIL

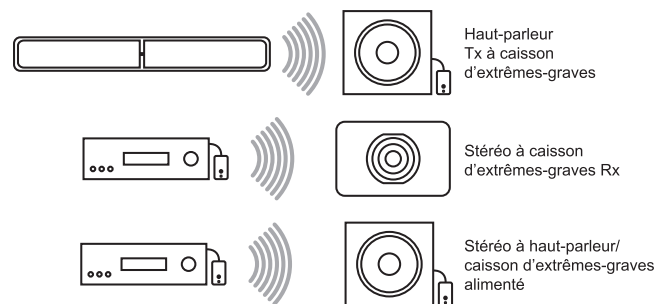
Jumelage sans fil du RT100 :

1. Tenez le bouton d'état/jumelage enfoncé au moins 3 secondes et relâchez-le.
2. Une fois le bouton relâché, la DEL commence à clignoter vert indiquant que le RT100 est en mode de jumelage.
3. Répétez le processus sur l'autre appareil (cela pourrait être un autre RT100 ou un appareil synchrone distinct dans l'écosystème).
4. La DEL cesse de clignoter et reste allumée en vert lorsque le jumelage du RT100 est terminé.

Pour les meilleurs résultats, vous devriez commencer le jumelage par l'appareil utilisé comme récepteur.

Vous pouvez jumeler deux appareils récepteurs à un seul appareil émetteur, mais seulement un à la fois. Pour jumeler un second appareil récepteur dans la même configuration, reprenez le processus de jumelage entre le second appareil récepteur et l'appareil émetteur. Il n'est pas nécessaire de rejumeler le premier appareil récepteur, car il est déjà connecté.

CONFIGURATIONS POPULAIRES



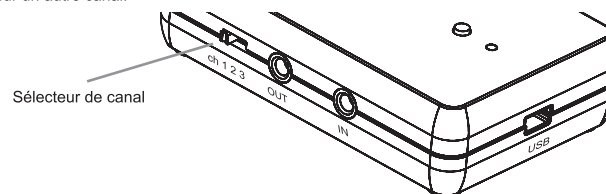
CONNEXION DE PLUSIEURS RT100

Le RT100 peut fonctionner sur trois canaux différents afin de vous permettre d'utiliser trois configurations de système différentes dans la même zone. Le sélecteur de canal vous permet de sélectionner le canal que vous voulez utiliser afin de préciser quels modules doivent être jumelés.

Assurez-vous que tous les appareils sont réglés au même canal s'ils font partie de la même configuration.

REMARQUE : certains produits synchrones pouvant être jumelés au RT100 ne fonctionneront que sur un seul canal. Veuillez consulter les articles d'aide en ligne pour des précisions sur la marque ou le produit en question.

REMARQUE : si vous recevez de l'interférence sur le signal entre des RT100 jumelés, vous pouvez aussi régler le sélecteur de canal pour voir si la connexion sera améliorée sur un autre canal.



DÉPANNAGE

Pas de connexion sans fil

- Confirmez que le RT100 est alimenté en utilisant le câble mini USB.
- Confirmez que le RT100 est jumelé à un autre appareil.
- Sélectionnez un autre canal si vous utilisez plusieurs RT100.

Aucun son

- Confirmez que tous les câbles sont bien branchés.
- Confirmez que le RT100 est sous tension.
- Confirmez que le RT100 est jumelé à un autre appareil.

Pas d'alimentation

- Confirmez que la source d'alimentation du RT100 fonctionne.

ENLACE DE ALTAVOZ INALÁMBRICO

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Nota: Este producto ha sido sometido a pruebas y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, conforme al apartado 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este producto genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según lo indicado en las instrucciones, puede causar interferencias con comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se vayan a producir interferencias en alguna instalación en particular. Si este dispositivo causara alguna interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión (lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el dispositivo) se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia.

Por favor, tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación que no apruebe expresamente la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo.

Este dispositivo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.

Este dispositivo cumple con la norma (o las normas) RSS de exención de licencia del Ministerio de Industria de Canadá (Industry Canada). El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Con arreglo a la normativa de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede funcionar utilizando una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir las posibles interferencias de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no sea mayor que la necesaria para una comunicación eficaz.

El manual de usuario para dispositivos de red de área local deberá contener las instrucciones relacionadas con las restricciones mencionadas en los apartados anteriores, concretamente:

- (i) el dispositivo para el funcionamiento en la banda de 5150-5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir las posibles interferencias perjudiciales a sistemas móviles por satélite de canal común;
- (ii) la máxima ganancia permitida de la antena para dispositivos en la banda de 5725-5825 MHz debe cumplir los límites de la PIRE especificados para el funcionamiento punto a punto y no punto a punto según corresponda.

PARTE RESPONSABLE

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canadá L1W 3K1

CONTENIDO DE LA CAJA



Enlace de altavoz inalámbrico RT100



Cable RCA a 3,5 mm estéreo



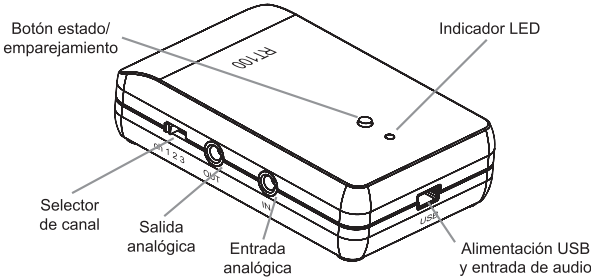
Cable mini USB



Tiras adhesivas de montaje (x2)

PRIMEROS PASOS

El enlace de altavoz inalámbrico RT100 ofrece una manera fácil y rápida de conectarse a sus componentes de sonido. Al utilizar su propia red, el RT100 puede emparejarse con otro RT100, o dispositivos síncronos, para crear una instalación inalámbrica de sonido flexible con múltiples unidades.



Indicaciones del LED

Color del LED	INDICA	NOTAS
Azul fijo	RT100 en modo Transmisión (Tx)	
Amarillo fijo	RT100 en modo Recepción (Rx)	
Blanco fijo	Entrada de audio USB	disponible solo en el modo Tx
Magenta fijo	Entrada de audio analógica	Disponible solo en el modo Tx
Verde parpadeante (rápido)	RT100 en modo Emparejamiento	Tres destellos rojos indican un emparejamiento fallido
Verde fijo	RT100 emparejado con otro módulo	
Verde parpadeante (lento)	RT100 desconectado del dispositivo emparejado	

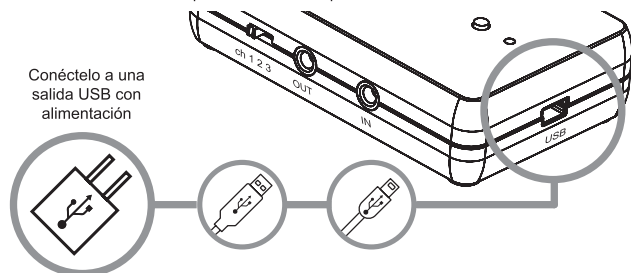
Botón estado/emparejamiento:

Pulsar el botón estado/emparejamiento es una manera rápida de comprobar el estado actual del RT100. El LED pasará por una serie de colores, primero indicando el modo, después la entrada y, por último, el estado de emparejamiento.

Por ejemplo, si pulsa el botón estado/emparejamiento y el LED aparece azul fijo, después magenta fijo y a continuación verde fijo, el RT100 estará funcionando como transmisor, utilizando la entrada de audio analógica y se encuentra correctamente emparejado con otro módulo.

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

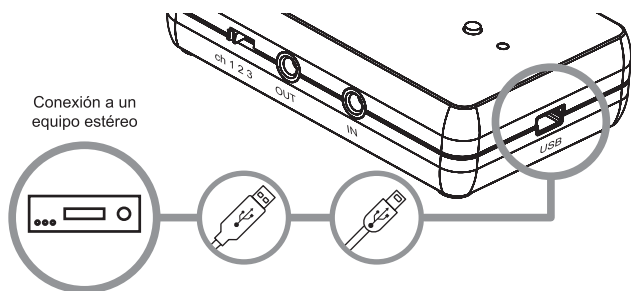
Utilice el cable mini USB suministrado para conectar a la alimentación el RT100, introduciéndolo en un cargador de pared compatible (no incluido) o una salida USB con alimentación en el dispositivo conectado previsto.



CONEXIÓN PARA SONIDO

El RT100 como dispositivo transmisor (Modo Tx) - Audio USB

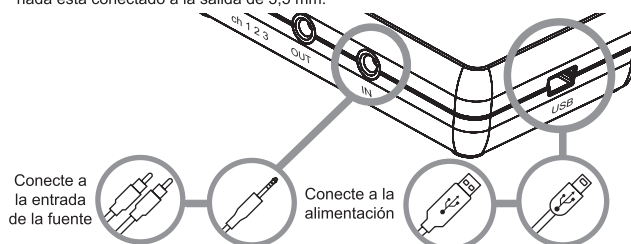
Cuando conecte por primera vez el cable mini USB y no haya ninguna conexión analógica conectada, el RT100 estará en modo Tx y listo para usar el audio USB por defecto. Al conectar el RT100 a su dispositivo fuente sacará provecho de esta característica si el audio USB está disponible en la fuente. El audio USB está disponible solo en el modo Tx, no podrá utilizar el USB para sacar audio del RT100.



NOTA: Por favor, consulte el apartado **CONFIGURACIONES POPULARES** para ver ejemplos de diagramas de diferentes maneras de conectar su RT100.

El RT100 como dispositivo transmisor (Modo Tx) - Audio analógico

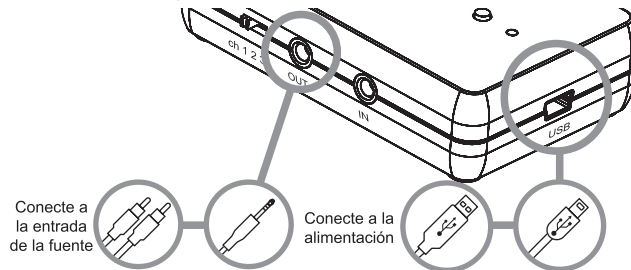
Para el audio analógico en modo Tx, utilice el cable RCA a 3,5 mm estéreo suministrado. Conecte la salida de su fuente a la entrada de 3,5 mm del RT100. El analógico tendrá prioridad sobre el audio USB una vez conectado. Asegúrese de que nada está conectado a la salida de 3,5 mm.



El RT100 como dispositivo receptor (Modo Rx)

Utilice el cable RCA a 3,5 mm estéreo suministrado para conectar la salida de 3,5 mm del RT100 a una entrada de su componente final. Asegúrese de que nada está conectado a la entrada de 3,5 mm en el RT100. El audio USB está disponible solo en el modo Tx y no podrá usarse en el modo Rx. Todavía tendrá que conectar el USB a la alimentación.

NOTA: Recomendamos que todas las conexiones se realicen cuando todos sus dispositivos estén apagados.



CONEXIÓN INALÁMBRICA

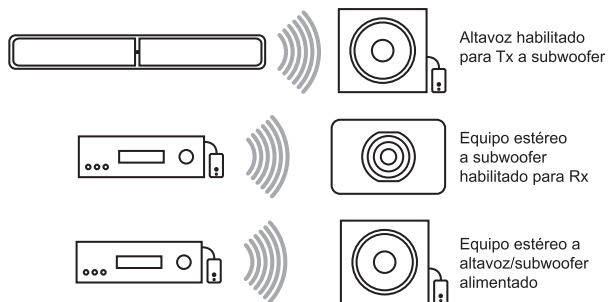
Para emparejar inalámbricamente el RT100:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón estado/emparejamiento durante al menos 3 segundos, luego suéltelo.
2. Una vez lo haya soltado, el LED comenzará a parpadear en verde, indicando que el RT100 está en modo Emparejamiento.
3. Repita el proceso en el otro dispositivo (podría ser otro RT100 o un dispositivo síncrono independiente del ecosistema).
4. El LED pasará a verde fijo una vez que el RT100 se haya emparejado correctamente.

Para obtener unos resultados más uniformes, debería iniciar el proceso de emparejamiento primero en el dispositivo Rx.

Puede emparejar hasta dos dispositivos Rx a un único dispositivo Tx, pero solo uno a la vez. Para emparejar el segundo dispositivo Rx con la misma configuración, solo tiene que realizar el proceso de emparejamiento de nuevo entre el segundo dispositivo Rx y el dispositivo Tx. No hace falta volver a emparejar el primer dispositivo Rx dado que ya está conectado.

CONFIGURACIONES POPULARES

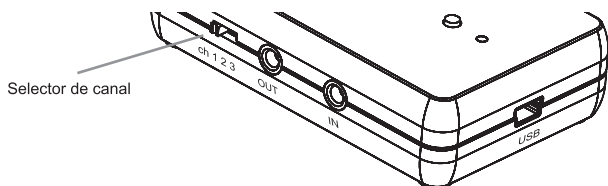


CONEXIÓN DE MÚLTIPLES SISTEMAS RT100

El RT100 puede funcionar en tres ID de canales diferentes, lo que le permite usar hasta tres configuraciones de sistema diferentes en la misma zona. El selector de canal le permite elegir la ID de canal que desee usar, de manera que puede especificar qué módulos deben emparejarse conjuntamente. Asegúrese de que todos los dispositivos están en la misma ID de canal si forman parte de la misma configuración.

NOTA: Ciertos productos síncronos que pueden emparejarse con el RT100 solo funcionan en un canal específico. Por favor, consulte los artículos de ayuda en línea para la marca y producto concretos.

NOTA: Si recibe interferencias en la señal entre los RT100 emparejados, también puede ajustar el selector de canal para comprobar si mejora la conexión en un canal diferente.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No hay conexión inalámbrica

- Confirme que el RT100 recibe alimentación utilizando el cable mini USB.
- Confirme que el RT100 está emparejado a un dispositivo de emparejamiento.
- Trate de seleccionar una ID de canal diferente si está utilizando varios RT100 juntos.

No hay sonido

- Confirme que todas las conexiones de cable están conectadas correctamente.
- Confirme que el RT100 está encendido.
- Confirme que el RT100 está emparejado a un dispositivo de emparejamiento.

No enciende

- Confirme que la fuente de alimentación USB para el RT100 funciona.

DRAHTLOSER LAUTSPRECHER-LINK

SICHERHEITSINFORMATIONEN

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die ein unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

Hinweis: Dieses Produkt wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Federal Communications Commission (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen bei der Funkkommunikation verursachen. Es lässt sich jedoch nicht vollständig ausschließen, dass solche Interferenzen in manchen Installationen auftreten. Wenn dieses Produkt störende Interferenzen beim Funk- und Fernsehempfang verursacht (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Gerät und Empfänger an Steckdosen unterschiedlicher Stromkreise anschließen.
- Den Händler oder einen erfahrenen Funk- und Fernsachverständigen zu Rate ziehen.

Bitte beachten Sie, dass alle Änderungen oder Umbauten, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Befugnis des Benutzers, das Gerät zu betreiben, aufheben können.

Bei der Installation und dem Betrieb des Geräts sollte darauf geachtet werden, dass der Abstand zwischen dem Strahler und Ihrem Körper mindestens 20 cm beträgt.

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die ein unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

Gemäß Bestimmungen von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne eines Typs und einer maximalen (oder geringeren) Verstärkung betrieben werden, die für den Sender von Industry Canada genehmigt sind. Um mögliche Funkstörungen bei anderen Benutzern zu vermeiden, sollten der Antennentyp und die Verstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Sendeleistung (Equivalent Isotropically Radiated Power, EIRP) den erforderlichen Wert für eine erfolgreiche Kommunikation nicht überschreitet.

Das Benutzerhandbuch für lokale Netzwerkgeräte muss Anweisungen enthalten, die sich auf die in den vorstehenden Abschnitten genannten Einschränkungen beziehen, nämlich:

- Das Gerät ist für den Betrieb im Frequenzband 5150-5250 MHz nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen, um potenziell störende Interferenzen bei Co-Kanal-Satellitenmobilfunksystemen zu reduzieren.
- Die maximale zulässige Antennenverstärkung für Geräte im Frequenzband 5725-5825 MHz muss den EIRP-Grenzwerten entsprechen, die je nach Situation für den Punkt-zu-Punkt- und Nicht-Punkt-zu-Punkt-Betrieb angegeben sind.

VERANTWORTLICHE PARTEI

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Kanada L1W 3K1

KARTONINHALT



Drahtloser RT100-Lautsprecher-Link



Stereo-RCA-zu-3,5-mm-Kabel



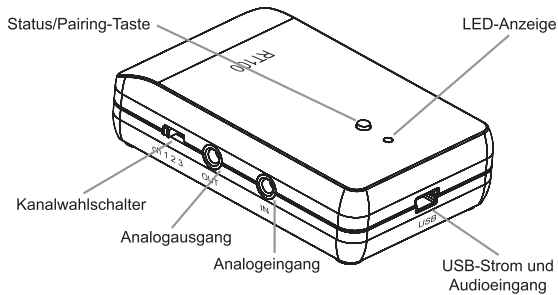
Mini-USB-Kabel



Klebefestigungsstreifen (x2)

ERSTE SCHRITTE

Der drahtlose RT100-Lautsprecher-Link bietet eine schnelle und einfache Möglichkeit, Audiokomponenten drahtlos anzuschließen. Mit dem eigenen dedizierten Netzwerk kann der RT100 mit einem anderen RT100 oder synchronen Geräten gekoppelt werden, um ein flexibles drahtloses Mehrfacheinheit-Audio-Setup zu bilden.



LED-Anzeigen

LED-Farbe	ZEIGT AN	HINWEISE
Dauerhaft blau	RT100 im Übertragungsmodus (Tx-Modus)	
Dauerhaft gelb	RT100 im Empfangsmodus (Rx-Modus)	
Dauerhaft weiß	USB-Audioeingang	nur im Tx-Modus verfügbar
Dauerhaft magenta	Analoger Audioeingang	Nur im Tx-Modus verfügbar
Blinkt grün (schnell)	RT100 im Pairing-Modus	Dreimaliges rotes Blinken zeigt fehlgeschlagenes Pairing an
Dauerhaft grün	RT100 mit einem anderen Modul gekoppelt	
Blinkt grün (langsam)	RT100 vom gekoppelten Gerät getrennt	

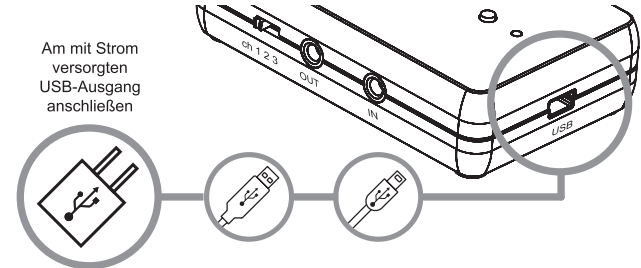
Status/Pairing-Taste:

Durch Drücken der Status/Pairing-Taste kann der aktuelle Status des RT100 schnell überprüft werden. Die LED durchläuft eine Reihe von Farben. Zuerst wird der Modus, dann der Eingang und schließlich der Pairing-Status angezeigt.

Wenn Sie beispielsweise die Status/Pairing-Taste drücken und die LED dauerhaft blau, dann dauerhaft magenta, dann dauerhaft grün anzeigt, fungiert der RT100 als Sender unter Verwendung des analogen Audioeingangs und ist erfolgreich mit einem anderen Modul gekoppelt.

ANSCHLUSS AN STROM

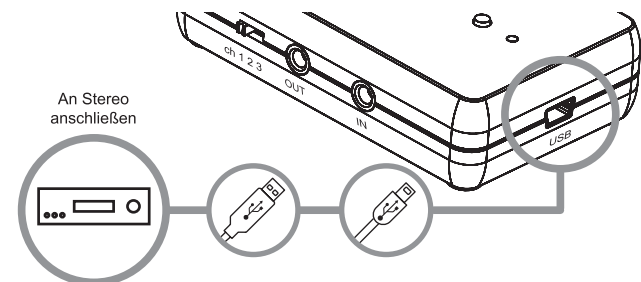
Verwenden Sie das mitgelieferte Mini-USB-Kabel für die Stromversorgung des RT100, indem Sie es in ein kompatibles Wandlergerät (nicht mitgeliefert) oder einen mit Strom versorgten USB-Ausgang am beabsichtigten angeschlossenen Gerät einstecken.



ANSCHLUSS AN SOUND

RT100 als Sendegerät (Tx-Modus) – USB-Audio

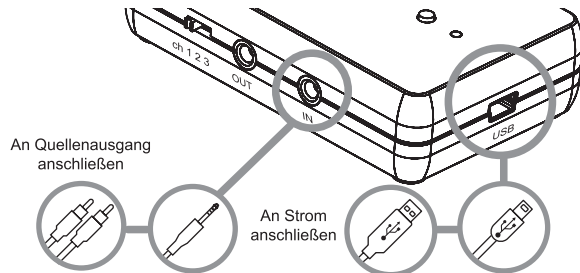
Wenn Sie das Mini-USB-Kabel erstmalig einstecken und keine analogen Verbindungen angeschlossen sind, befindet sich der RT100 im Tx-Modus und verwendet standardmäßig USB-Audio. Wenn Sie den RT100 an das Quellgerät anschließen, können Sie dieses Merkmal nutzen, wenn USB-Audio von der Quelle verfügbar ist. USB-Audio ist nur im Tx-Modus verfügbar. Sie können USB nicht verwenden, um Audio aus dem RT100 weiterzuleiten.



HINWEIS: Im Abschnitt **BELIEBTE KONFIGURATIONEN** zeigen beispielhafte Diagramme verschiedene Möglichkeiten für den Anschluss des RT100.

RT100 als Sendergerät (Tx-Modus) – Analoges Audio

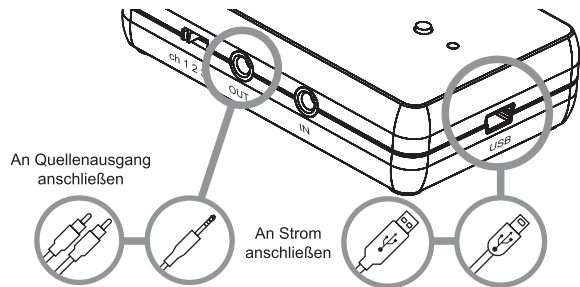
Verwenden Sie das mitgelieferte Stereo-RCA-zu-3,5-mm-Kabel für analoges Audio im Tx-Modus. Schließen Sie es vom Quellenausgang zum 3,5-mm-Eingang am RT100 an. Nach dem Anschluss hat analoges Audio Vorrang vor USB-Audio. Stellen Sie sicher, dass nichts am 3,5-mm-Ausgang angeschlossen ist.



RT100 als Empfängergerät (Rx-Modus)

Verwenden Sie das mitgelieferte Stereo-RCA-zu-3,5-mm-Kabel, um den 3,5-mm-Ausgang am RT100 an einem Eingang an der Endkomponente anzuschließen. Stellen Sie sicher, dass nichts am 3,5-mm-Eingang am RT100 angeschlossen ist. USB-Audio ist nur im Tx-Modus verfügbar und kann im Rx-Modus nicht verwendet werden. Sie müssen zur Stromversorgung immer noch an den USB anschließen.

HINWEIS: Wir empfehlen, dass alle Kabelverbindungen hergestellt werden, wenn alle Geräte ausgeschaltet sind.



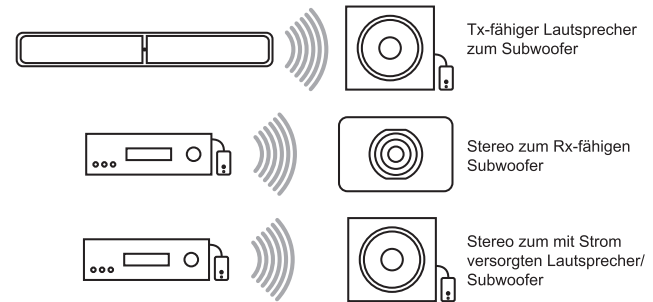
ANSCHLUSS AN WIRELESS

Zum drahtlosen Pairing des RT100:

1. Halten Sie die Status/Pairing-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los.
2. Nach dem Loslassen blinkt die LED grün und zeigt an, dass sich der RT100 im Pairing-Modus befindet.
3. Wiederholen Sie den Prozess auf dem anderen Gerät (dies könnte ein anderer RT100 oder ein separates synchrones Gerät im Ökosystem sein).
4. Die LED leuchtet dauerhaft grün, sobald der RT100 erfolgreich gekoppelt ist.

Für einheitlichste Ergebnisse sollten Sie den Pairing-Prozess zunächst auf dem Rx-Gerät starten. Sie können bis zu zwei Rx-Geräte mit einem einzelnen Tx-Gerät koppeln, aber jeweils nur eines zur Zeit. Um ein zweites Rx-Gerät innerhalb des gleichen Setups zu koppeln, führen Sie einfach den Pairing-Prozess erneut zwischen dem zweiten Rx-Gerät und dem Tx-Gerät aus. Es besteht keine Notwendigkeit, das erste Rx-Gerät neu zu paaren, da es bereits verbunden ist.

BELIEBTE KONFIGURATIONEN

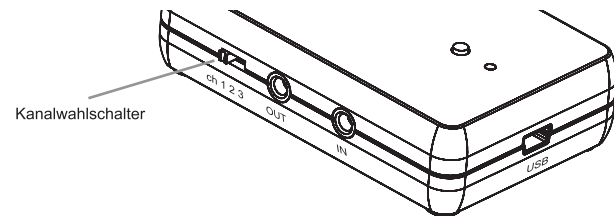


ANSCHLUSS MEHRERER RT100-SYSTEME

Der RT100 kann auf drei verschiedenen Kanal-IDs betrieben werden, so dass Sie bis zu drei verschiedene System-Setups im gleichen Bereich nutzen können. Mit dem Kanalwahlschalter können Sie die Kanal-ID auswählen, die Sie verwenden möchten, damit Sie festlegen können, welche Module gekoppelt werden sollen. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte auf der gleichen Kanal-ID sind, wenn sie Teil des gleichen Setups sind.

HINWEIS: Bestimmte synchrone Produkte, die mit dem RT100 gekoppelt werden können, funktionieren nur auf einem bestimmten Kanal. Bitte verweisen Sie auf die Online-Hilfeartikel für diese Marke und dieses Produkt.

HINWEIS: Wenn Sie Interferenzen im Signal zwischen gekoppelten RT100s erhalten, können Sie auch den Kanalwahlschalter anpassen, um zu sehen, ob sich die Verbindung auf einem anderen Kanal verbessert.



FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Keine drahtlose Verbindung

- Bestätigen Sie, dass der RT100 mit dem Mini-USB-Kabel eingeschaltet ist.
- Bestätigen Sie, dass der RT100 mit einem Gegengerät gekoppelt ist.
- Versuchen Sie, eine andere Kanal-ID auszuwählen, wenn Sie mehrere RT100s zusammen verwenden.

Kein Sound

- Bestätigen Sie, dass alle Kabelverbindungen korrekt angeschlossen sind.
- Bestätigen Sie, dass der RT100 eingeschaltet ist.
- Bestätigen Sie, dass der RT100 mit einem Gegengerät gekoppelt ist.

Kein Strom

- Bestätigen Sie, dass die USB-Stromquelle für den RT100 funktioniert.

ADATTATORE WIRELESS PER ALTOPARLANTI

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

- (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

Nota: Questa apparecchiatura è stata collaudata e risulta essere conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B relativi alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono concepiti per garantire un livello di protezione ragionevole da interferenze dannose in ambienti residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e usata secondo le istruzioni in merito, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura non causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, rilevabili spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, l'utente viene incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il concessionario o un tecnico esperto in apparecchiature radio e TV

Si avvisa l'utente che eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente ad azionare l'apparecchiatura.

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il proprio corpo.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada (autorità designatrice del Canada). Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

- (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

In base alle normative di Industry Canada, questo trasmettitore radio può essere utilizzato solo usando un'antenna di un tipo e con un guadagno massimo (o minimo) approvato per il trasmettitore in base agli standard di Industry Canada. Per ridurre potenziali interferenze radio ad altri utenti, il tipo di antenna e il suo guadagno devono essere scelti in modo che la potenza equivalente irradiata isotropicamente (e.i.r.p.) non superi la potenza necessaria per la comunicazione corretta.

Il manuale dell'utente per dispositivi di rete locale contiene le istruzioni relative alle restrizioni di cui alle sezioni suddette, nel caso specifico che:

- i) Per quanto riguarda la banda 5150-5250 MHz, l'utilizzo del dispositivo è permesso solo in ambienti interni per ridurre potenziali interferenze dannose ai sistemi satellitari a canale mobile che utilizzano lo stesso canale;
- ii) Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nella banda 5725-5825 MHz deve conformarsi al limite EIRP specifico per connessioni punto-punto e non punto-punto in modo che siano appropriate.

PARTE RESPONSABILE

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Adattatore
Wireless RT100
per Altoparlanti



Cavo RCA
Stereo 3,5 mm



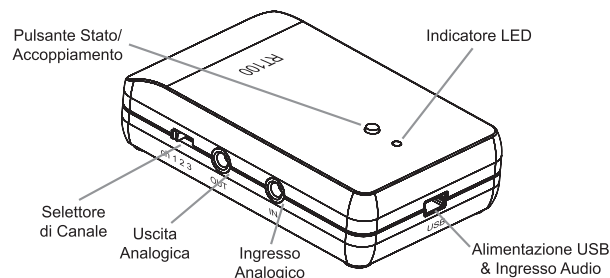
Cavo USB mini



Strisce adesive per
il fissaggio (x2)

GUIDA INTRODUTTIVA

L'RT100 Wireless Speaker Link rappresenta un modo semplice e veloce per collegare in modalità wireless i componenti audio. Utilizzando una rete dedicata, l'RT100 può accoppiarsi a un altro RT100 o a dispositivi sincroni per creare un'installazione audio wireless multi-unità.



Indicazioni del LED

Colore LED	INDICAZIONI	NOTE
Blu Fisso	RT100 in Modalità Trasmissione (Tx)	
Giallo fisso	RT100 in Modalità Ricezione (Rx)	
Bianco Fisso	Ingresso audio USB	disponibile solo in modalità Tx
Magenta Fisso	Ingresso Audio Analogico	Disponibile solo in modalità Tx
Verde lampeggiante (veloce)	RT100 in Modalità Accoppiamento	Tre Lampeggi del Rosso indicano che l'accoppiamento non è riuscito
Verde Fisso	RT100 accoppiato con un altro modulo	
Verde Lampeggiante (lento)	RT100 disconnesso dal dispositivo accoppiato	

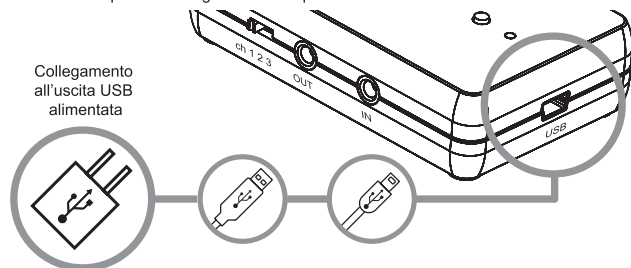
Pulsante Stato/Accoppiamento:

Premendo il pulsante Status/Accoppiamento è possibile controllare in modo rapido lo stato corrente del RT100. Il LED passerà attraverso una serie di colori indicando prima la modalità, quindi l'ingresso e infine lo stato di accoppiamento.

Ad esempio, se si preme il pulsante Stato/Accoppiamento e il LED si accende in Blu Fisso, quindi Magenta Fisso e poi Verde Fisso, l'RT100 funziona come trasmettitore, utilizzando l'ingresso audio analogico e si considera accoppiato correttamente a un altro modulo.

COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE

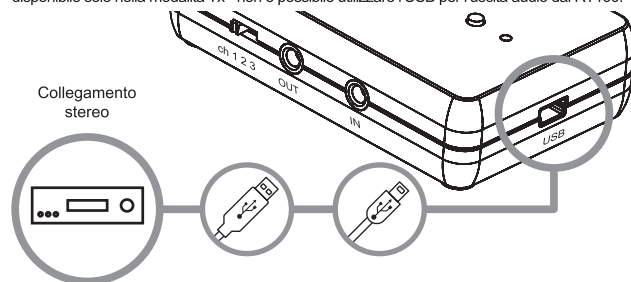
Utilizzare il cavo Mini USB fornito per alimentare l'RT100, collegandolo a un caricabatterie da parete compatibile (non in dotazione) o all'uscita USB alimentata che si trova sul dispositivo collegato a tal fine previsto.



COLLEGAMENTO PER RIPRODUZIONE AUDIO

RT100 come dispositivo di trasmissione (Modalità Tx) - Audio USB

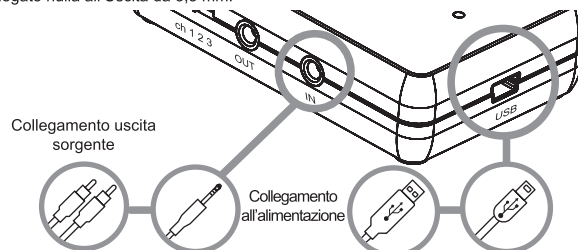
Quando si inserisce il Cavo Mini USB e non ci sono connessioni analogiche, l'RT100 entra in modalità Tx e risulterà impostato per utilizzare l'audio USB come impostazione predefinita. Collegando l'RT100 al dispositivo sorgente è possibile usufruire di questa funzionalità quando l'Audio USB è disponibile sul dispositivo sorgente. L'Audio USB è disponibile solo nella modalità Tx - non è possibile utilizzare l'USB per l'uscita audio dal RT100.



NOTA: Si prega di consultare la sezione **CONFIGURAZIONI PIÙ RICHIESTE**, per diagrammi di esempio nelle diverse modalità, per collegare il RT100.

RT100 come dispositivo di trasmissione (Modalità Tx) - Audio analogico

Per l'Audio Analogico in Modalità Tx, utilizzare il cavo RCA stereo da 3,5 mm in dotazione. Collegare dall'uscita sorgente all'Ingresso da 3,5 mm sull'RT100. Una volta collegato, l'Audio Analogico avrà priorità sull'Audio USB. Assicurarsi che non sia collegato nulla all'Uscita da 3,5 mm.

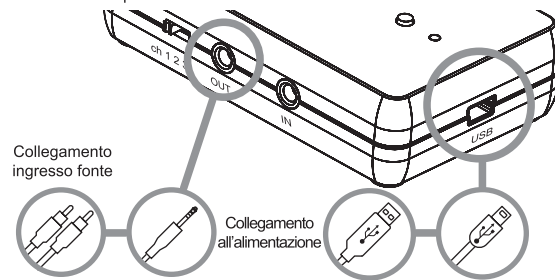


RT100 come Dispositivo di Ricezione (Modalità Rx)

Utilizzare il cavo RCA stereo da 3,5 mm fornito per collegare l'uscita 3,5 mm sull'RT100 ad un ingresso sul componente finale. Assicurarsi che niente sia collegato all'ingresso da 3,5 mm sull'RT100.

L'Audio USB è disponibile solo in Modalità Tx e non può essere utilizzato in Modalità Rx. È comunque necessario collegare il cavo USB per l'alimentazione.

NOTA: Si consiglia di eseguire tutte le connessioni via cavo quando tutte le apparecchiature sono spente.



CONNESSIONE WIRELESS

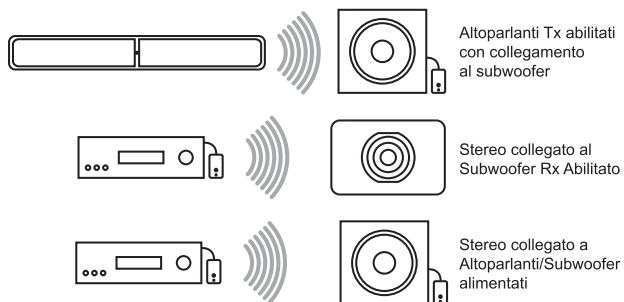
Accoppiamento wireless dell'RT100:

1. Tenere premuto il pulsante Status/Accoppiamento per almeno 3 secondi, quindi rilasciare.
2. Una volta rilasciato il pulsante, il LED inizierà a lampeggiare in Verde, indicando che l'RT100 è in modalità di accoppiamento.
3. Ripetere il processo sull'altro dispositivo (potrebbe essere un altro RT100 o un dispositivo sincrono distinto all'interno dell'ecosistema).
4. Il LED diventa Verde Fisso quando l'RT100 è accoppiato correttamente.

Per risultati più ottimali, è necessario innanzitutto avviare il processo di accoppiamento sul dispositivo Rx.

È possibile accoppiare fino a due dispositivi Rx a un solo dispositivo Tx, ma solo uno alla volta. Per accoppiare un secondo dispositivo Rx all'interno della stessa installazione, eseguire nuovamente il processo di accoppiamento tra il secondo dispositivo Rx e il dispositivo Tx. Non è necessario ricollegare il primo dispositivo Rx in quanto è già collegato.

CONFIGURAZIONI PIÙ RICHIESTE

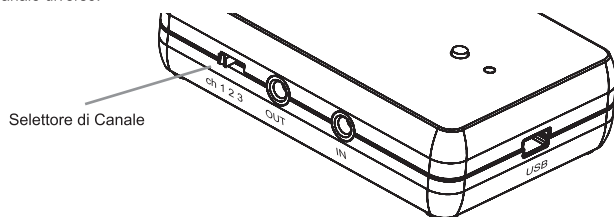


COLLEGAMENTO A SISTEMI RT100 MULTIPLI

L'RT100 può funzionare su tre diversi ID di canale, consentendo in questo modo di utilizzare fino a tre diverse impostazioni di sistema nella stessa area. Il Selettore di Canale consente di selezionare l'ID di canale che si desidera utilizzare, in modo da poter specificare quali moduli devono essere accoppiati insieme. Assicurarsi che tutti i dispositivi siano sullo stesso ID di canale se fanno parte della stessa configurazione.

NOTA: Determinati dispositivi sincroni che possono essere accoppiati all'RT100 funzioneranno solo su un canale specifico. Per un marchio e prodotto specifici consultare gli articoli della guida online.

NOTA: Se si verifica un'interferenza sul segnale tra RT100 accoppiati, è possibile regolare il selettore di canale per verificare se la connessione è migliorata su un canale diverso.



RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Nessuna Connessione Wireless

- Utilizzando il cavo Mini USB verificare che l'RT100 sia acceso.
- Confermare che l'RT100 sia accoppiato ad un dispositivo di accoppiamento.
- Provare a selezionare un ID di canale diverso se si utilizzano più RT100 insieme

Senza Audio

- Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente.
- Verificare che l'RT100 sia acceso.
- Confermare che l'RT100 sia accoppiato ad un dispositivo di accoppiamento.

Nessuna alimentazione

- Confermare la Sorgente di Alimentazione USB per l'RT100 in funzionamento.

DRAADLOZE LUIDSPREKERVERBINDING

VEILIGHEIDSGEINFORMATIE

Dit toestel voldoet aan de bepalingen van Deel 15 van de FCC-regels (FCC – Federal Communications Commission). Voor werking en gebruik gelden de volgende twee condities:

- (1) Dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit toestel moet iedere interferentie die wordt ontvangen, kunnen accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking zou kunnen veroorzaken.

Opmerking: Dit product is getest en uit deze test is gebleken dat wordt voldaan aan de limietwaarden voor een digitaal toestel van Klasse B, volgens Deel 15 van de FCC-regels. Deze limietwaarden zijn opgesteld met het doel een redelijke beveiliging te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woning. Dit product genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen, en als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd in overeenstemming met deze instructies kan zij een schadelijke invloed hebben op radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat interferentie niet zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt op de ontvangst van radio en televisie, wat kan worden bepaald door de apparatuur uit- en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd de interferentie te verhelpen door één of meer van de volgende maatregelen te treffen:

- Richt de ontvangende antenne opnieuw of geef deze een andere plaats.
- Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag advies aan de leverancier of een ervaren radio- en TV-monteur.

NB. Veranderingen of wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor het volgen van de voorschriften kunnen gevolgen hebben voor het recht deze apparatuur te gebruiken.

Bij plaatsing en bediening van deze apparatuur moet een afstand worden aangehouden van minimaal 20 cm tussen de zender en uw lichaam.

Dit toestel voldoet aan de norm(en) van Industry Canada license-exempt RSS. Voor werking en gebruik gelden de volgende twee condities:

- (1) Dit toestel mag geen interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit toestel moet iedere interferentie kunnen accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking zou kunnen veroorzaken.

Volgens de voorschriften van Industry Canada mag deze radiozender alleen worden gebruikt met een antenne van een type en een maximale versterking (of minder) goedgekeurd door Industry Canada. Beperk mogelijke radiostoring zo veel mogelijk, kies het type antenne en de versterkingsfactor zo dat gelijkwaardig uitgestraald isotropisch vermogen (equivalent isotropically radiated power - e.i.r.p.) niet meer is dan wat nodig voor geslaagde communicatie.

De gebruikershandleiding voor Local Area Network-toestellen moet instructies bevatten over de beperkingen die worden genoemd in de hoofdstukken hierboven, te weten dat:

- (i) Het toestel voor gebruik in de bandbreedte 5150-5250 MHz alleen geschikt is voor gebruik binnenshuis, zodat de mogelijkheid van schadelijke storing van mobiele satellietssystemen op hetzelfde kanaal wordt beperkt;
- (ii) De maximale versterkingsfactor van de antenne voor toestellen in de bandbreedte 5725-5825 MHz moet voldoen aan de e.i.r.p.limietwaarden, die zijn opgegeven voor point-to-point c.q. niet-point-to-point gebruik.

VERANTWOORDELIJKE PARTIJ

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

WAT ZIT ER IN DE DOOS



Draadloze
Luidsprekerverbinding
RT100



Kabel stereo
RCA-naar-RCA



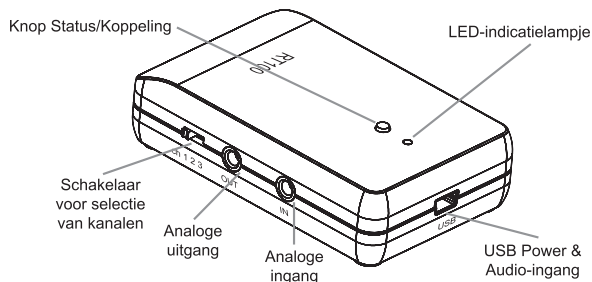
Micro-USB-kabel



Plakstrips voor
montage (x2)

AAN DE SLAG

Met de Draadloze Luidsprekerverbinding RT100 kunt u snel en gemakkelijk een draadloze verbinding tot stand brengen tussen uw audiocomponenten. Met zijn eigen speciale netwerk kan de RT100 een koppeling tot stand brengen met een andere RT100, of met synchrone toestellen, zodat een flexibele draadloze audioinstallatie voor meerdere units ontstaat.



LED-aanduidingen

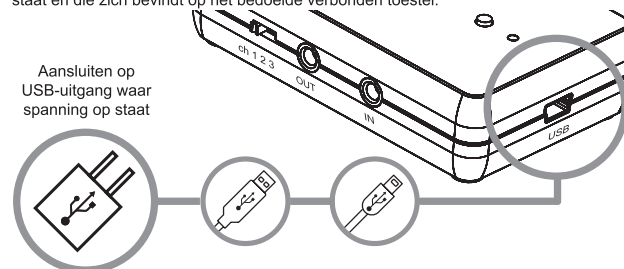
LED-kleur	GEEFT AAN	OPMERKINGEN
Ononderbroken blauw	RT100 in de stand Transmit (Tx)	
Ononderbroken geel	RT100 in de stand Receive (Rx)	
Ononderbroken wit	USB-audio-ingang	alleen beschikbaar in de stand Tx
Ononderbroken magenta	Analoge audio-ingang	Alleen beschikbaar in de stand Tx
Groen knipperend (snel)	RT100 in de stand Koppeling	Drie keer rood knipperen geeft aan dat koppeling niet is gelukt
Ononderbroken groen	RT100 gekoppeld met een andere module	
Groen knipperend (langzaam)	Verbinding met RT100 verbroken vanaf gekoppeld toestel	

Knop Status/Koppeling:

Door op de knop Status/Koppeling te drukken kunt u snel controleren wat de status van de RT100 is. Het LED-indicatielampje doorloopt een reeks kleuren, waarbij eerst de stand, vervolgens de actieve ingang en tenslotte de status van de koppeling wordt weergegeven. Bijvoorbeeld, drukt u op de knop Status/Koppeling en het LED-indicatielampje wordt ononderbroken blauw, vervolgens ononderbroken magenta, daarna ononderbroken groen, werkt de RT100 als een zender, met gebruikmaking van de analoge audio-ingang, en er is een geslaagde koppeling tot stand gebracht met een andere module.

AANSLUITEN VOOR STROOMVOORZIENING

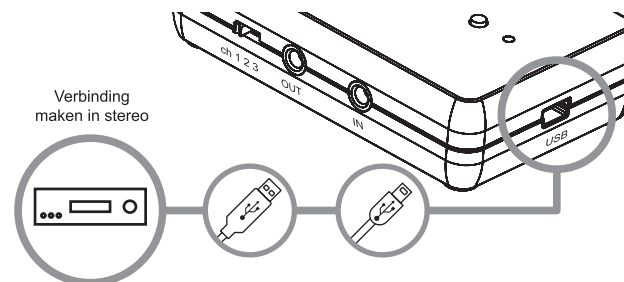
Voorzie de RT100 van stroom door de Mini-USB-kabel die is meegeleverd, te steken in een geschikte wandlader (niet meegeleverd) of in een USB-uitgang waar spanning op staat en die zich bevindt op het bedoelde verbonden toestel.



AANSLUITEN VOOR GELUID

De RT100 als zendend toestel (Stand Tx) – USB Audio

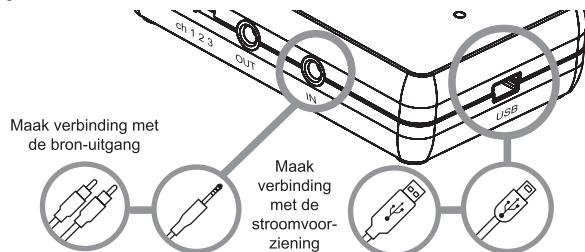
Wanneer u de stekker van de Mini-USB-kabel voor het eerst insteekt, en er is geen verbinding met analoge bronnen, zal de RT100 in de stand Tx staan en standaard kunnen worden gebruikt voor gebruik van USB Audio. Wanneer u de verbinding tussen de RT100 en uw brontoestel tot stand brengt, kunt u van deze functie gebruikmaken als USB Audio vanaf de bron beschikbaar is. USB Audio is alleen beschikbaar in de stand Tx - u kunt niet audio doorgeven vanaf de RT100 via USB.



OPMERKING: Zie het hoofdstuk **POPULAIRE CONFIGURATIES** voor voorbeeldschema's van verschillende manieren om verbinding met uw RT100 te maken.

De RT100 als zendend toestel (Stand Tx) – Analoge Audio

Gebruik voor Analoge Audio in de stand Tx de kabel Stereo-RCA-naar-3,5mm die is meegeleverd. Breng de verbinding tot stand tussen uw bron-uitgang en de 3,5mm-ingang op de RT100. Analooog zal voorrang krijgen boven USB Audio, zodra de verbinding tot stand is gebracht. Controleer dat er niet iets op de 3,5mm-uitgang is aangesloten.

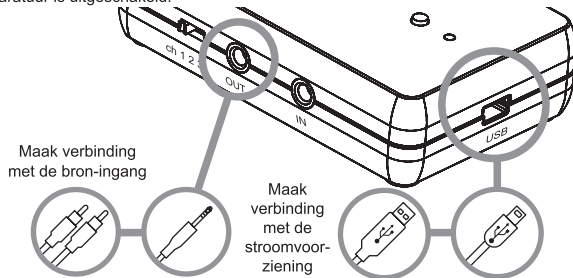


De RT100 als ontvangend toestel (Stand Rx)

Breng met behulp van de Stereo RCA-naar-3,5mm-kabel die is meegeleverd de verbinding tot stand tussen de 3,5mm-uitgang op de RT100 en de ingang op uw eindcomponent. Controleer dat er niet iets op de 3,5mm-ingang op de RT100 is aangesloten.

USB Audio is alleen beschikbaar in de stand Tx en kan niet in de stand Rx worden gebruikt. Voor de stroomvoorziening moet u nog wel de stekker in de USB-uitgang steken.

OPMERKING: Wij adviseren u alle kabelaansluitingen tot stand te brengen wanneer alle apparatuur is uitgeschakeld.

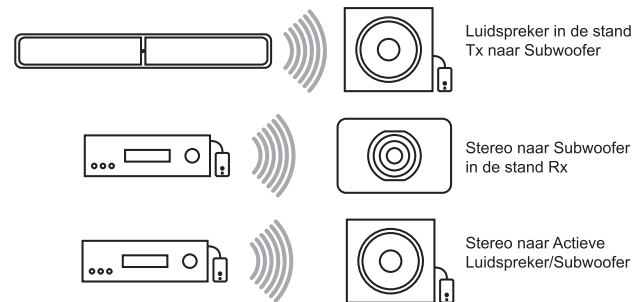


DRAADLOOS VERBINDING MAKEN

Ga als volgt te werk als u de RT100 draadloos wilt koppelen:

1. Houd de knop Status/Koppeling tenminste 3 seconden ingedrukt en laat de knop vervolgens los.
 2. Wanneer u de knop hebt losgelaten zal het LED-indicatielampje groen beginnen te knipperen, ten teken dat de RT100 in de stand Koppeling staat.
 3. Herhaalde procedure op het andere toestel (dit kan een andere RT100 of een apart synchroon toestel in het ecosysteem zijn).
 4. Het LED-indicatielampje zal Ononderbroken groen worden, wanneer het de RT100 is gelukt de koppeling tot stand te brengen.
- U bereikt de meest constante resultaten wanneer u de procedure voor het koppelen begint op het Rx-toestel.
- U kunt twee Rx-toestellen met een enkel Tx-toestel koppelen, maar niet dan wel één voor één. U koppelt een tweede Rx-toestel binnen dezelfde installatie door gewoon de koppelpingsprocedure nogmaals uit te voeren, nu tussen het tweede Rx-toestel en het Tx-toestel. U hoeft niet het eerste Rx-toestel opnieuw te koppelen, als er al verbinding mee is.

POPULAIRE CONFIGURATIES

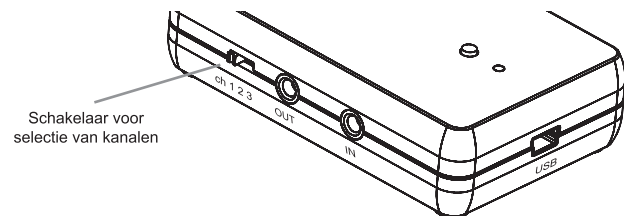


VERBINDING MAKEN MET MEERDERE RT100-SYSTEMEN

De RT100 kan werken op drie verschillende kanaal-ID's, en zo kunt u drie verschillende systeeminstallaties gebruiken in dezelfde omgeving. Met de Selectieschakelaar voor kanalen kunt u de kanaal-ID selecteren die u wilt gebruiken, zodat u kunt opgeven welke modules moeten worden gekoppeld. Controleer dat alle toestellen op hetzelfde kanaal-ID staan als zij onderdeel uitmaken van dezelfde installatie.

OPMERKING: Er zijn synchrone producten die aan de RT100 kunnen worden gekoppeld, maar die alleen werken op een bepaald kanaal. Wij verzoeken u de online help-artikelen voor het specifieke merk en product te raadplegen.

OPMERKING: Mocht u te maken krijgen met interferentie in het signaal tussen gekoppelde RT100's, dan kunt u ook proberen of de verbinding op een ander kanaal beter is door de selectieschakelaar voor de kanalen te verzetten.



OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Geen draadloze verbinding

- Controleer dat de RT100 van stroom wordt voorzien met de Mini-USB-kabel.
- Controleer dat er een verbinding tot stand is gebracht tussen de RT100 en een partner-toestel.
- Probeer of het helpt een ander kanaal-ID te kiezen als u meerdere RT100's samen gebruikt.

Geen geluid

- Controleer dat alle kabelverbindingen goed zijn aangesloten.
- Controleer dat de RT100 aanstaat.
- Controleer dat er een verbinding tot stand is gebracht tussen de RT100 en een partner-toestel.

Geen voeding

Controleer dat de USB-voedingsbron voor de RT100 werkt.

LIGAÇÃO DE ALTIFALANTES SEM FIOS

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
- (2) Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

Nota: Este produto foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites foram concebidos para garantir a proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este produto gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. No entanto, não há qualquer garantia de que não possam ocorrer interferências numa instalação em particular. Se este produto causar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de receção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Pedir ajuda ao revendedor ou a um técnico de rádio/TV experiente.

Tenha em conta que as alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

Este equipamento deve ser instalado e utilizado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo

Este dispositivo cumpre as normas radioelétricas do Governo do Canadá (Industry Canada) relativamente a aparelhos de rádio isentos de licença. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- (1) este dispositivo não pode causar interferências e
- (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado do dispositivo.

Ao abrigo dos regulamentos da Industry Canada, este transmissor de rádio só pode funcionar utilizando uma antena de um tipo e com um ganho máximo (ou inferior) aprovado para o transmissor pela Industry Canada. Para reduzir potenciais interferências de rádio para outros utilizadores, o tipo de antena e o respetivo ganho devem ser selecionados de forma a que a potência isotrópica de radiação equivalente (p.i.r.e.) não seja superior à necessária para uma comunicação bem-sucedida.

O manual do utilizador dos dispositivos de rede local deve conter instruções relacionadas com as restrições referidas nas secções acima, nomeadamente que:

- (i) o dispositivo para funcionamento na banda 5150-5250 MHz destina-se apenas a utilização interior para reduzir o potencial de interferências prejudiciais em sistemas de satélite móveis cocanal;
- (ii) o ganho da antena máximo permitido para os dispositivos na banda 5725-5825 MHz deve cumprir os limites da p.i.r.e. especificados para o funcionamento ponto-a-ponto e não ponto-a-ponto, conforme adequado.

ENTIDADE RESPONSÁVEL

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

CONTEÚDO DA CAIXA



Ligação de altifalantes sem fios RT100



Cabo mini USB



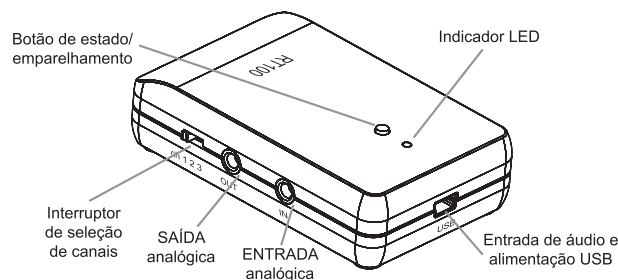
Cabo RCA estéreo para ficha de 3,5 mm



Tiras adesivas para montagem (x2)

INTRODUÇÃO

A Ligação de altifalantes sem fios RT100 proporciona uma forma rápida e simples de ligar sem fios os seus componentes de áudio. Utilizando a sua própria rede dedicada, o RT100 pode ser emparelhado com outro RT100, ou outros dispositivos síncronos, para criar uma configuração de áudio sem fios flexível com várias unidades.



Indicações dos LED

Cor do LED	INDICA	NOTAS
Azul contínuo	RT100 no modo de transmissão (Tx)	
Amarelo contínuo	RT100 no modo de receção (Rx)	
Branco contínuo	Entrada de áudio USB	Disponível apenas no modo Tx
Magenta contínuo	Entrada de áudio analógica	Disponível apenas no modo Tx
Verde intermitente (rápido)	RT100 no modo de emparelhamento	LED vermelho pisca três vezes: significa que o emparelhamento falhou
Verde contínuo	O RT100 foi emparelhado com outro módulo	
Verde intermitente (lento)	O RT100 foi desligado do dispositivo emparelhado	

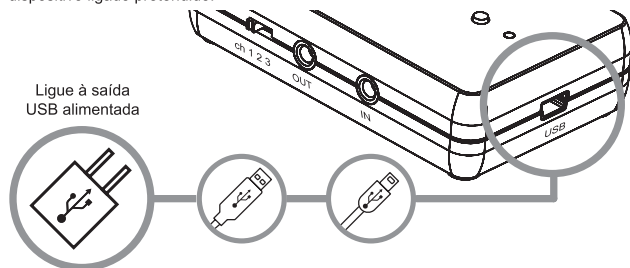
Botão de estado/emparelhamento:

Premindo o Botão de estado/emparelhamento pode verificar rapidamente o estado atual do RT100. O LED ficará de várias cores, indicando primeiro o modo, depois a entrada e, finalmente, o estado de emparelhamento.

Por exemplo, se premir o Botão de estado/emparelhamento e o LED ficar Azul contínuo, depois Magenta contínuo, depois Verde contínuo, o RT100 está a funcionar como transmissor, utilizando a entrada de áudio analógica e está corretamente emparelhado com outro módulo.

LIGAR PARA ALIMENTAR

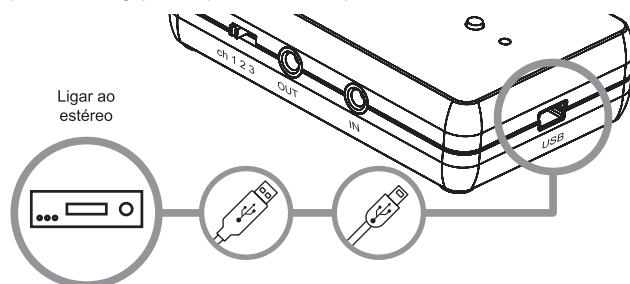
Utilize o cabo mini USB fornecido para alimentar o RT100, ligando a um carregador de parede compatível (não fornecido) ou a uma saída USB alimentada localizada no dispositivo ligado pretendido.



LIGAR PARA SOM

RT100 come dispositivo di trasmissione (Modalità Tx) - Audio USB

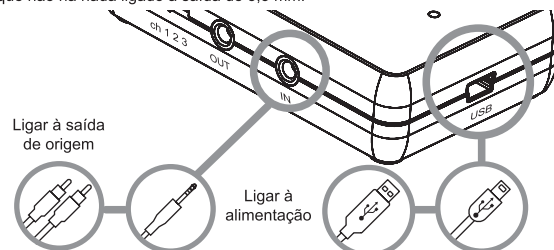
Quando liga o cabo mini USB pela primeira vez e não existem ligações analógicas ligadas, o RT100 estará no modo Tx e predefinido para utilizar o Áudio USB. Ligando o RT100 ao dispositivo de origem irá tirar partido desta funcionalidade se o Áudio USB estiver disponível na origem. O Áudio USB está disponível apenas no modo Tx – não pode utilizar a ligação USB para emitir áudio a partir do RT100.



NOTA: Consulte a secção **CONFIGURAÇÕES POPULARES** para obter exemplos de diagramas de diferentes formas de ligar o RT100.

O RT100 como dispositivo transmissor (Modo Tx) – Áudio analógico

Para Áudio analógico no modo Tx, utilize o Cabo RCA estéreo para ficha de 3,5 mm fornecido. Ligue-o entre a saída de origem e a entrada de 3,5 mm do RT100. Após a ligação, a ligação analógica terá prioridade em relação à ligação Áudio USB. Certifique-se de que não há nada ligado à saída de 3,5 mm.

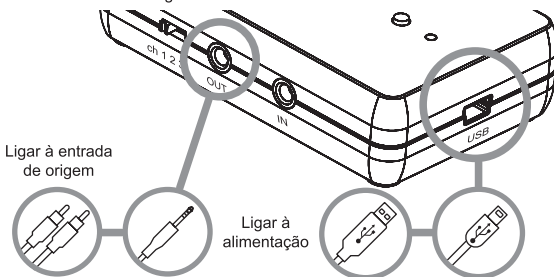


O RT100 como dispositivo recetor (Modo Rx)

Utilize o Cabo RCA estéreo para ficha de 3,5 mm fornecido para ligar a saída de 3,5 mm do RT100 a uma entrada no componente final. Certifique-se de que não há nada ligado à entrada de 3,5 mm do RT100.

O Áudio USB está disponível apenas no modo Tx e não pode ser utilizado no modo Rx. Tem sempre de se ligar ao USB para obter alimentação.

NOTA: Recomendamos que todas as ligações de cabos sejam efetuadas quando os equipamentos estiverem desligados.



LIGAR SEM FIOS

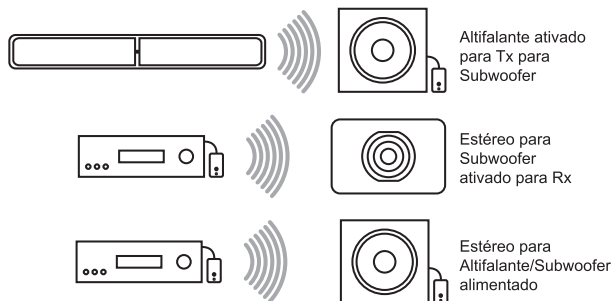
Para emparelhar o RT100 sem fios:

1. Prima sem soltar o Botão de estado/emparelhamento durante pelo menos 3 segundos e depois solte.
2. Depois de soltar, o LED fica verde intermitente, indicando que o RT100 está no modo de emparelhamento.
3. Repita o processo no outro dispositivo (poderá ser outro RT100 ou um dispositivo síncrono separado no mesmo ambiente).
4. O LED fica Verde contínuo quando o RT100 estiver corretamente emparelhado.

Para obter resultados mais coerentes, deve iniciar o processo de emparelhamento pelo dispositivo Rx.

Pode emparelhar até dois dispositivos Rx a um único dispositivo Tx, mas apenas um de cada vez. Para emparelhar um segundo dispositivo Rx na mesma configuração, basta executar novamente o processo de emparelhamento entre o segundo dispositivo Rx e o dispositivo Tx. Não é necessário emparelhar novamente o primeiro dispositivo Rx, pois este já está ligado.

CONFIGURAÇÕES POPULARES

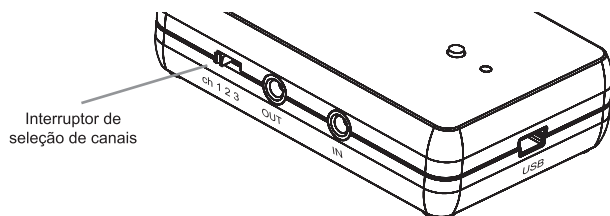


LIGAR VÁRIOS SISTEMAS RT100

O RT100 pode funcionar em três ID de canais diferentes, permitindo-lhe utilizar até três configurações de sistemas diferentes na mesma área. O Interruptor de seleção de canais permite-lhe selecionar a ID de canal que pretende utilizar, para que possa especificar que módulos devem ser emparelhados entre si. Certifique-se de que todos os dispositivos estão na mesma ID de canal se fizerem parte da mesma configuração.

NOTA: Alguns produtos síncronos que podem ser emparelhados com o RT100 funcionam apenas num canal específico. Consulte os artigos de ajuda online referentes à marca e ao produto específicos.

NOTA: Se houver interferências no sinal entre os RT100 emparelhados, também pode ajustar o interruptor de seleção de canais para verificar se a ligação melhora noutro canal.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A ligação sem fios não está ativa

- Confirme se o RT100 está ligado à alimentação utilizando o cabo mini USB.
- Confirme se o RT100 está emparelhado com um dispositivo correspondente.
- Experimente selecionar outra ID de canal se estiver a utilizar vários RT100 em conjunto.

Sem som

- Confirme se todas as ligações dos cabos estão corretamente ligadas.
- Confirme se o RT100 está ligado.
- Confirme se o RT100 está emparelhado com um dispositivo correspondente.

Sem alimentação

- Confirme se a fonte de alimentação USB do RT100 está a funcionar.

СОЕДИНЕНИЕ С БЕСПРОВОДНЫМ ДИНАМИКОМ

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при выполнении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не может вызывать помехи, и
- (2) Данное устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе способные вызвать нежелательную работу устройства.

Примечание. Данный продукт был подвергнут испытаниям и признан соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Данные требования призваны обеспечить разумный уровень защиты от вредоносных помех в жилых помещениях. Данный продукт генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если он установлен или используется не в соответствии с инструкциями, он может создать помехи для радиосвязи. Отсутствие помех в каждой конкретной конфигурации установки не гарантируется. Если данный продукт вызывает помехи в приеме радиосигнала или телевизионного сигнала (это можно определить, включая и выключающая прибор), пользователь может попробовать устранить помехи следующим образом:

- Изменить направление антенны или переместить ее.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в другой электрической цепи, а не в той, куда подключен приемник.
- Связаться с поставщиком или проконсультироваться у квалифицированного теле/радиотехника.

Любые изменения, явно не утвержденные стороной, несущей ответственность за соответствие нормам, могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию оборудования.

Данный прибор следует устанавливать и использовать так, чтобы расстояние между излучателем и вашим телом составляло не менее 20 см (примерно 8 дюймов).

Данное устройство соответствует стандартам RSS Industry Canada, предусматривающим освобождение от лицензирования. Эксплуатация допускается при выполнении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не может вызывать помехи, и
- (2) Данное устройство должно выдерживать любые помехи, в том числе помехи, способные вызвать нежелательную работу устройства.

Согласно стандартам Industry Canada, данный радиопередатчик можно использовать только с антенной, тип и максимальное (или меньшее) усиление которой одобрены Industry Canada для этого передатчика. Чтобы уменьшить потенциальные радиопомехи для других пользователей, тип антенны и ее усиление следует выбирать так, чтобы эквивалентная изотропная излучаемая мощность не превышала необходимую для успешной связи.

Руководство пользователя устройств в локальной сети должно содержать инструкции относительно ограничений, указанных в разделах выше, а именно:

- Устройство с рабочим диапазоном 5150-5250 МГц может использоваться только в помещении, чтобы снизить вероятность помех для работы мобильных спутниковых систем, использующих те же частоты;
- Максимальное разрешенное усиление антенны для устройств в диапазоне 5725-5825 МГц должно соответствовать ограничениям эквивалентной изотропной излучаемой мощности для работы в режиме точка-точка и других режимах.

ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ



Соединение с беспроводным динамиком RT100



Кабель Stereo RCA - 3,5 мм



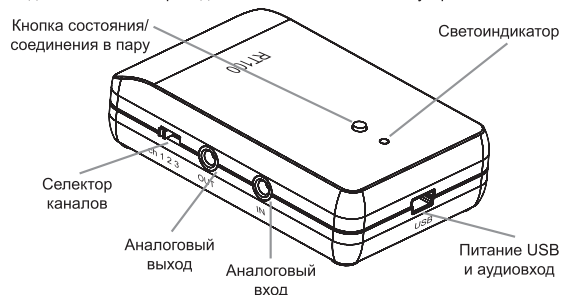
Кабель мини USB



Монтажная лента (x2)

НАЧАЛО РАБОТЫ

Соединение с беспроводным динамиком RT100 позволяет легко и быстро подключать аудиокомпоненты через беспроводную сеть. Используя собственную сеть, RT100 может соединяться с другим RT100 или синхронными устройствами для создания гибкой беспроводной системы с множеством устройств.



Показания индикаторов

Цвет индикатора	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИМЕЧАНИЯ
Непрерывно горит синим	RT100 в режиме передачи (Tx)	
Непрерывно горит желтым	RT100 в режиме приема (Rx)	
Непрерывно горит белым	Аудиовход USB	доступен только в режиме Tx
Непрерывно горит фиолетовым	Аналоговый аудиовход	Доступен только в режиме Tx
Мигает зеленым (быстро)	RT100 в режиме соединения в пару	Если индикатор три раза мигнет красным, это означает неудачное соединение
Непрерывно горит зеленым	RT100 соединен с другим модулем	
Мигает зеленым (медленно)	RT100 отключен от парного устройства	

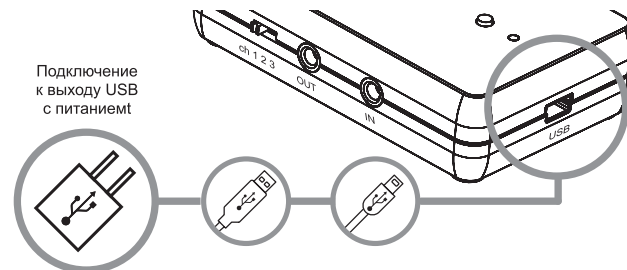
Кнопка состояния/соединения в пару:

Кнопка состояния/соединения в пару позволяет быстро проверить текущее состояние RT100. Индикатор будет загораться разными цветами, сначала указывая режим, затем вход, и наконец - состояние соединения в пару.

Например, если нажать кнопку состояния/соединения в пару, и индикатор сначала непрерывно горит синим, затем непрерывно горит фиолетовым, а затем непрерывно горит зеленым, RT100 работает в режиме передатчика через аналоговый аудиовход и успешно соединен в пару с другим модулем.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

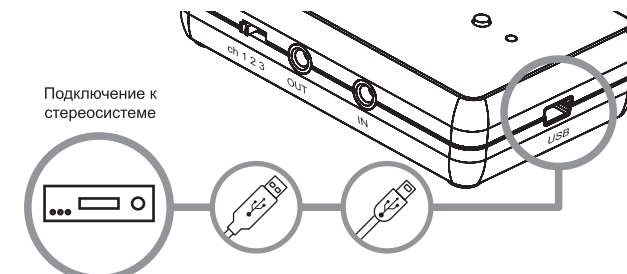
Для питания RT100 используется входящий в комплект кабель Mini USB, подключаемый к совместимому зарядному устройству (не входит в комплект) или к выходу USB с питанием на подключаемом устройстве.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

RT100 как устройство передачи (режим Tx) – звук через USB

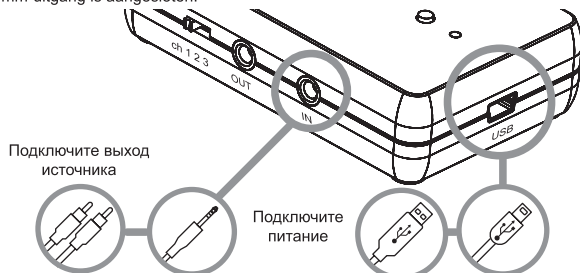
При первом подключении кабеля Mini USB и отсутствии аналоговых соединений RT100 работает в режиме передачи и по умолчанию использует передачу звука через USB. Эта функция доступна при подключении RT100 к источнику, если источник поддерживает передачу звука через USB. Передача звука через USB доступна только в режиме Tx, RT100 не может передавать звук через USB.



ПРИМЕЧАНИЕ. В разделе ПОПУЛЯРНЫЕ КОНФИГУРАЦИИ приведены примеры схем различных вариантов подключения RT100.

RT100 как устройство передачи (режим Tx) – аналоговый звук

Для передачи аналогового звука в режиме Tx следует использовать входящий в комплект кабель Stereo RCA - 3,5 мм. Подключите выход источника к входу 3,5 мм на RT100. После подключения аналогового соединения оно имеет приоритет перед соединением USB. Убедитесь, что к выходу 3,5 мм ничего не подключено. de 3,5mm-uitgang is aangesloten.

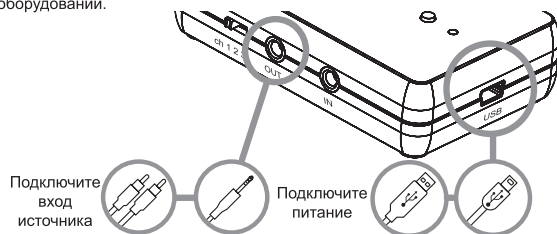


RT100 как устройство приема (режим Rx)

Используйте входящий в комплект кабель Stereo RCA - 3,5 мм для подключения выхода 3,5 мм на RT100 к входу целевого компонента. Убедитесь, что к входу 3,5 мм на RT100 ничего не подключено.

Передача звука через USB доступна только в режиме Tx и недоступна в режиме Rx. Однако кабель USB необходимо подключить, чтобы обеспечить питание.

ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем подключать кабели при выключенном оборудовании.



БЕСПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

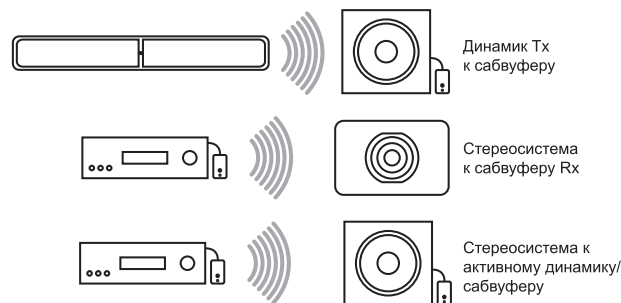
Беспроводного соединения RT100 в пару с другим устройством:

1. Нажмите кнопку Status/Pairing (Состояние/соединение в пару) и удерживайте ее не менее 3 секунд, затем отпустите.
2. Когда вы ее отпустите, индикатор начнет мигать зеленым, показывая, что RT100 находится в режиме соединения в пару.
3. Повторите процедуру на другом устройстве (это может быть другое устройство RT100 или отдельное синхронное устройство в инфраструктуре).
4. После успешного соединения RT100 в пару индикатор будет непрерывно гореть зеленым.

Для наилучшего результата нужно начинать соединение в пару на принимающем устройстве.

К одному передающему устройству можно подключить до двух принимающих устройств, но подключение должно проводиться по отдельности. Для подключения второго принимающего устройства нужно просто повторить процедуру соединения в пару для второго принимающего устройства и передающего устройства. Повторно подключать первое принимающее устройство не требуется, т.к. оно уже подключено.

ПОПУЛЯРНЫЕ КОНФИГУРАЦИИ

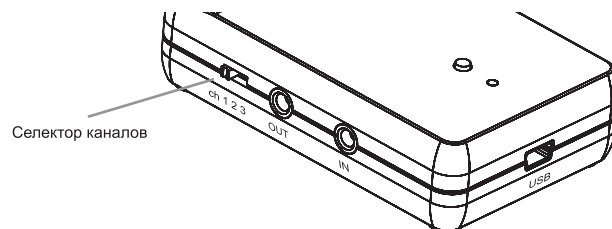


СОЕДИНЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ СИСТЕМ RT100

RT100 может работать на трех разных идентификаторах каналов, позволяя использовать до трех вариантов систем в одной зоне. Селектор каналов позволяет выбрать идентификатор канала для использования и указать, какие модули следует соединить в пару. Убедитесь, что все устройства в одной инфраструктуре используют один и тот же идентификатор канала.

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые синхронные устройства, которые можно соединить в пару с RT100, работают только на определенных каналах. Ознакомьтесь со справочной информацией в Интернете по конкретным маркам и изделиям.

ПРИМЕЧАНИЕ. При обнаружении помех при передаче сигнала между соединенными в пару устройствами RT100, вы можете переключить селектор каналов, чтобы проверить, не улучшится ли ситуация на другом канале.



ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нет беспроводного соединения

- Убедитесь, что RT100 подключен к питанию через кабель мини USB.
- Убедитесь, что RT100 соединен в пару с подключаемым устройством.
- Попробуйте использовать другой идентификатор канала, если вы используете несколько RT100 одновременно.

Нет звука

- Убедитесь, что все кабели соединены правильно.
- Убедитесь, что RT100 включен.
- Убедитесь, что RT100 соединен в пару с подключаемым устройством.

Нет питания

- Убедитесь, что источник питания USB для RT100 работает.

无线扬声器连接器

安全信息

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。其操作需遵从以下两个条件:

- (1) 本设备不会产生有害干扰, 且
- (2) 本设备须能承受任何接收到的干扰, 包括可能导致非正常工作的干扰。

注释: 本产品经测试验证符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制规定是为了在住宅区安装时提供合理的有害干扰防护而制定的。本产品产生、使用并可能辐射射频能量, 如果不按照指示进行安装和使用, 可能对无线电通信造成有害干扰。尽管如此, 并不保证特定安装中不会发生干扰。如果本产品确实对无线电或电视接收造成有害干扰, 可通过关闭和打开设备来确定, 建议用户尝试通过以下一种或多重措施来排除干扰:

- 重新定向或重新摆放接收天线。
- 加大设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同的电路插座上。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员咨询求助。

请注意, 未经合规负责方明确批准进行变更或修改可能导致用户操作本设备的授权失效。

在安装和操作本设备时, 应在辐射体与人体之间至少留有 20cm 以上的距离

本设备符合加拿大工业部免许可 RSS 标准。其操作需遵从以下两个条件:

- (1) 本设备不会产生干扰, 且
- (2) 本设备须能承受任何干扰, 包括可能导致设备非正常工作的干扰。

根据加拿大工业部的规定, 本无线电发射器只可使用加拿大工业部核准的发射器类型及最大(或较小)增益的天线工作。为减少对其他用户的潜在无线电干扰, 所选择的天线类型及其增益应使等效全向辐射功率(e.i.r.p.)不超过顺利通信必要的功率。

局域网设备用户手册应包含与以上部分所述限制相关的说明, 即:

- (i) 设备在 5150-5250 MHz 频段内工作时仅用于室内使用, 以降低对同信道移动卫星系统造成有害干扰的可能性;
- (ii) 设备在 5725-5825 MHz 频段内允许的最大天线增益应符合针对点对点和非点对点操作指定的相应 e.i.r.p. 限制。

责任方

Lenbrook Industries Limited
633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1

装箱清单



RT100
无线扬声器连接器



迷你 USB 数据线



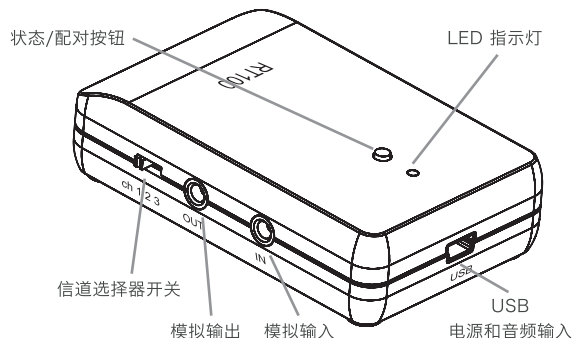
3.5mm
电缆立体声信号线



安装胶条 (x2)

入门指南

RT100 无线扬声器连接器可提供一种快速简便的方式来无线连接您的音频组件。使用专用网络时, RT100 可与另一台 RT100 或同步设备配对, 创建灵活的多机组无线音频系统。



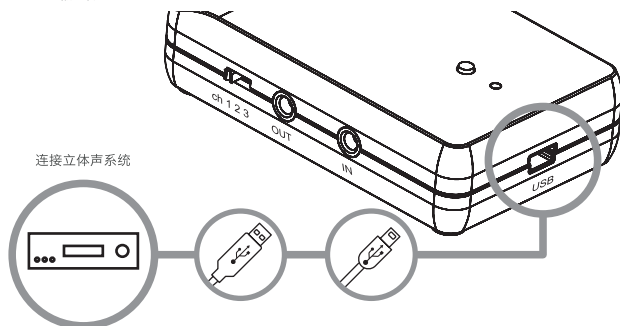
LED 指示

LED 颜色	指示	注释
蓝色常亮	RT100 处于发射 (Tx) 模式	
黄色常亮	RT100 处于接收 (Rx) 模式	
白色常亮	USB 音频输入	仅在 Tx 模式下可用
品红色常亮	模拟音频输入	仅在 Tx 模式下可用
绿色闪烁 (快速)	RT100 处于配对模式	三次红色闪烁表示配对失败
绿色常亮	RT100 已与另一模块配对	
绿色闪烁 (慢速)	RT100 已与配对设备断开连接	

声音连接

RT100 作为发射设备 (Tx 模式) - USB 音频

首次插入迷你 USB 数据线且没有连通模拟连接时, RT100 将处于 Tx 模式, 并默认设置为使用 USB 音频。如果源设备可提供 USB 音频, 则将 RT100 连接到源设备时便可使用这一功能。USB 音频仅在 Tx 模式下可用 - 不能使用 USB 将音频从 RT100 输出。



注意: 请参阅常用配置部分, 了解连接 RT100 的不同方式的示例图。

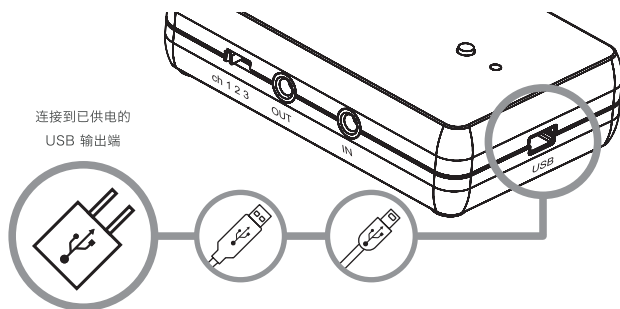
状态/配对按钮:

按状态/配对按钮可以快速检查 RT100 的当前状态。LED 将变换一系列颜色, 首先指示模式, 然后指示输入, 最后指示配对状态。

例如, 如果按状态/配对按钮, LED 会保持蓝色常亮, 然后品红色常亮, 再然后绿色常亮, RT100 将作为发射器运行, 使用模拟音频输入, 并与另一模块成功配对。

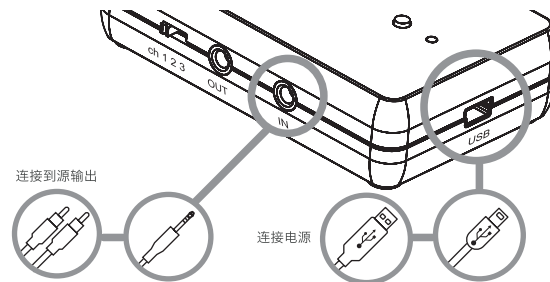
电源连接

如需使用提供的迷你 USB 数据线为 RT100 供电, 请插入兼容的壁式充电器 (未提供) 或需要连接的设备上已供电的 USB 输出端。



RT100 作为发射设备 (Tx 模式) - 模拟音频

对于 Tx 模式下的模拟音频, 请使用提供的 3.5mm 电缆立体声信号线。将源输出连接到 RT100 上的 3.5mm 输入。一旦连接, 模拟音频将优先于 USB 音频。确保 3.5mm 输出上没有任何连接。

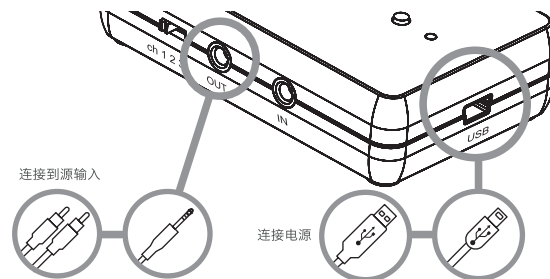


RT100 作为接收设备 (Rx 模式)

请使用提供的 3.5mm 电缆立体声信号线将 RT100 上的 3.5mm 输出连接到终端组件上的输入。确保 RT100 上的 3.5mm 输入处没有任何连接。

USB 音频仅在 Tx 模式下可用, 不能在 Rx 模式下使用。您仍须插入 USB 供电。

注意: 我们建议所有电缆连接均在所有设备关闭时进行。



无线连接

若要以无线方式配对 RT100:

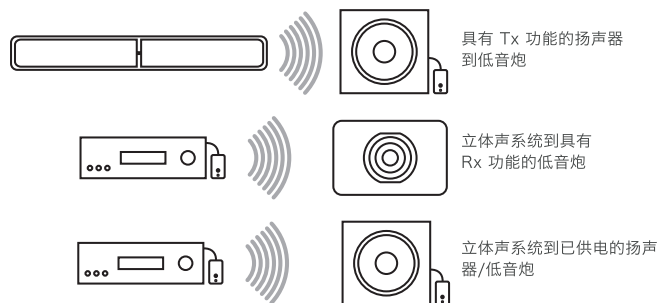
1. 请按住状态/配对按钮至少 3 秒钟, 然后松开。
2. 松开后, LED 将开始绿色闪烁, 指示 RT100 处于配对模式。
3. 在其他设备 (可以是另一台 RT100 或设备生态系统中不同的同步设备) 上重复此流程。
4. RT100 成功配对后, LED 将变为绿色常亮。

为得到最一致的结果, 应该首先在 Rx 设备上开始配对流程。

最多可以将两个 Rx 设备配对到单个 Tx 设备上, 但一次只能进行一个设备的配对。要在同一系统内配对第二个 Rx 设备, 只需在第二个 Rx 设备和 Tx 设备之间再次执行配对流程即可。不需要重新配对第一个 Rx 设备, 因为它已经连接。

状态/配对按钮

常用配置

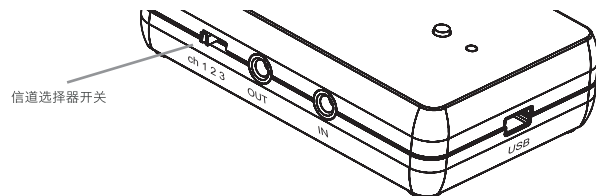


连接多个 RT100 系统

RT100 可在三个不同信道 ID 上工作，最多可在同一区域中使用三种不同的系统设置。您可使用信道选择器开关选择想要使用的信道 ID，以便指定需要配对的模块。如果所有设备都是相同系统的一部分，请确保所有设备均处在相同信道 ID 上。

注意：可与 RT100 配对的某些同步产品只能在特定信道上工作。请查阅特定品牌和产品的在线帮助文章。

注意：如果已配对的 RT100 之间的信号受到干扰，也可以调整信道选择器开关，看看在不同信道上连接是否有所改善。



故障排除

无无线连接

- 确认 RT100 已使用迷你 USB 数据线供电。
- 确认 RT100 已与配套设备配对。
- 如果同时使用多个 RT100，请尝试选择不同的信道 ID。

无声音

- 确认所有电缆连接已正确连通。
- 确认 RT100 已打开电源。
- 确认 RT100 已与配套设备配对。

无电源

- 确认 RT100 的 USB 电源工作正常。

EN - Lenbrook Industries Ltd reserves the right to change specifications or features without notice. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored, or transmitted in any form whatsoever without the written permission of Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

A member of The Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

FR - Lenbrook Industries Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications ou les caractéristiques sans préavis. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Un membre de Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

ES - Lenbrook Industries Ltd se reserva el derecho a modificar las especificaciones o características sin previo aviso. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma sin el permiso escrito de Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Miembro de The Lenbrook Group of Companies |
633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1, Canadá

DE - Lenbrook Industries Ltd se reserva el derecho a modificar las especificaciones o características sin previo aviso. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada o transmitida de ninguna forma sin el permiso escrito de Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Miembro de The Lenbrook Group of Companies |
633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1, Canadá

IT - Lenbrook Industries Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche o le caratteristiche senza preavviso. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Società appartenente al Gruppo Lenbrook | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

ND - Lenbrook Industries Ltd behoudt zich het recht voor specificaties of functies te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Alle rechten voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag worden gereproduceerd, opgeslagen of verzonden, in welke vorm dan ook, zonder de schriftelijke toestemming van Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Lid van de The Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

POR - A Lenbrook Industries Ltd. reserva-se o direito de alterar as especificações ou as funcionalidades sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, o armazenamento ou a transmissão de qualquer parte desta publicação, por qualquer forma que seja, sem a autorização por escrito da Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Membro do The Lenbrook Group of Companies | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

RU - Компания Lenbrook Industries Ltd оставляет за собой право изменять спецификации и характеристики без предупреждения. Все права защищены. Запрещается воспроизведение, хранение или передача в любой форме настоящего документа или любой его части без письменного разрешения компании Lenbrook Industries Ltd. © 04/17 17-046

Входит в группу компаний Lenbrook | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1

CH - Lenbrook Industries Ltd 保留更改规格或功能的权利，恕不另行通知。保留所有权利。未经 Lenbrook Industries Ltd. 的书面许可，不得以任何形式复制、存储或传输本出版物的任何部分。© 04/17 17-046

Lenbrook 集团旗下公司 | 633 Granite Court, Pickering, Ontario L1W 3K1